Pozvánka do Kowar

Zelené Rudawy

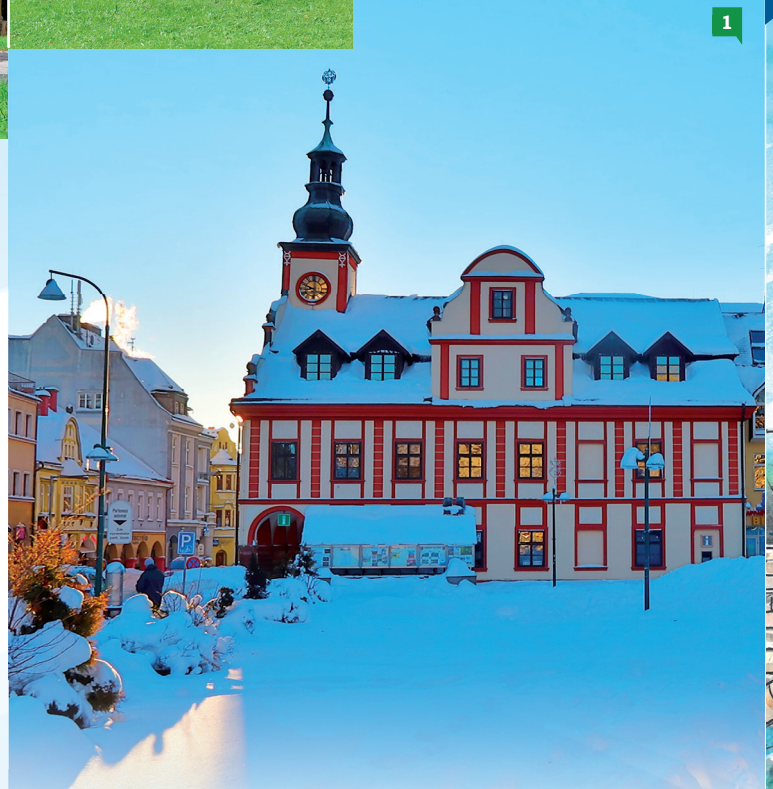
Turistický okruh územím chráněné krajinné oblasti Rudawski Park Krajobrazowy. Na trase poznáte pozoruhodnosti a překrásnou přírodu Janovického rudohoří (polsky Rudawy Janowickie), horského pásma, které na vás dýchne pocitem tajuplnosti.

Zapraszamy do Kowar

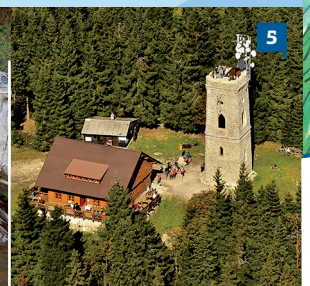
Szlak Zielone Rudawy

Jest to turystyczna pętla po terenie Rudawskiego Parku Krajobrazowego. Na szlaku możemy poznać ciekawostki tajemniczego górskiego pasma - Rudaw Janowickich oraz podziwiać piękno tamtejszej przyrody

www.kowary.pl



Regionální turistické informační centrum Krkonoše,
Vrchlabí, v budově radnice,
tel.: +420 499 405 744,
www.**mestovrchlabi.cz**



Labská trasa

Szlak Łabski

Vrchlabí

PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020

EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt je spolufinancován z prostředků EFRR prostřednictvím Euroregionu Glacensis.

Labská trasa

Vrchlabí je město na Labi. Nejdelší česká řeka je tu teprve na začátku své pouti – čistá, svěží a živá. Projděte se podél jejího toku – osmi kilometrová procházka vás zavede do Hořejšího Vrchlabí i k místním pivovarům. Nebo šlápněte do pedálů a svezte se po Labské cyklotrase, která městem prochází, je značena č. 2.

1 Náměstí TGM a barokní radnice: Radnice z roku 1737 je budovou městského úřadu i sídlem informačního centra.

2 Chrám sv. Vavřince: Novogotický kostel byl vystavěn roku 1889 na místě původního kostelíku ze 14. století. Je tvořen trojlodní halou a 60 metrů vysokou věží se zvonicí. Snad nejvzácnějším předmětem kostela je měděná křtitelnice s letopočtem 1566.

3 Kaple sv. Anny: Kaplička z roku 1832 je zasvěcena svaté Anně, která je považována za patronku města Vrchlabí. V letech 2002–2003 byla zrekonstruována podle historických materiálů včetně studánky uvnitř kaple, do které je svedena voda ze Stavidlového vrchu.

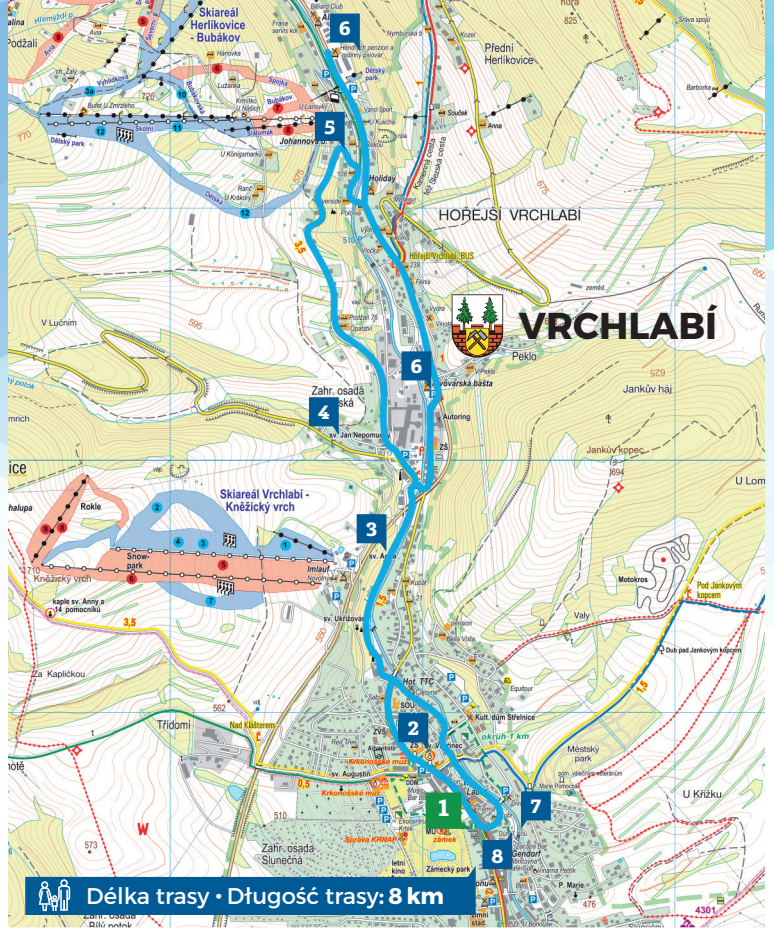
4 Stará kovárna se zvoničkou: Je chráněnou kulturní památkou a patří mezi nejcennější stavby tradiční krkonošské architektury. Ještě za první republiky se zde kovalo a místní kovář vyráběl a ostřil nástroje a nářadí. Opravena do původní podoby.

5 Pod Žalým: Žalý je nejstarší kamennou rozhlednou v Krkonoších. Stojí v nadmořské výšce 1019 m a během letní a zimní sezony vás k ní doveze sedačková lanovka z Herlíkovic.

6 Rodinný pivovar Hendrych a Pivovarská bašta: Na trase potkáte hned dva originální vrchlabské minipivovary. Ať už k osvěžení zvolíte hořkou a plnou chuť Hendrycha nebo některý z chutných speciálů piva Medvěd, nemůžete šlápnout vedle.

7 Jez a malá vodní elektrárna: Jez prošel v letech 2009 – 2010 rozsáhlou rekonstrukcí. Původní hradítkový jez byl nahrazen jezem klapkovým, byl vybudován rybí přechod umožňující obousměrnou migraci vodních živočichů a vystavěna příjezová malá vodní elektrárna. Klapkový jez s hydraulickým ovládáním umožňuje snadné ovládání jezu a zvyšuje průtočnost říčního koryta v období velkých povodní. Vodní dílo je majetkem společnosti Labit, a.s.

8 Dům se sedmi štíty: Jeden z nejstarších vrchlabských domů, jehož jedinečná podoba je dána snahou o co nejlepší využití všech prostor. Prohlédněte si jeho interiéry a navštivte zdejší kavárnu.



Průběh trasy:

> **Náměstí TGM**
> **Chrám sv. Vavřince**
> **Po červené ke kapli sv. Anny**
> **Po červené a dále zelené do Herlíkovic pod Žalý**
> **Přes most k pivovaru Hendrych**
> Zpět po silnici, která se napojí na červenou
> **Stará kovárna se zvoničkou**
> **Pivovarská bašta**
> Dále po červené
> Odbočit vlevo k hotelu TTC
> Tkalcovská ul.
> Nábřeží Marie Kubátové
> **Jez a malá vodní elektrárna**
> **Dům se sedmi štíty**
> Krkonošská ul.
> **Náměstí TGM.**

Przebieg trasy:

> **Rynek Náměstí TGM**
> **Kościół sw. Wawrzynca**
> **Czerwonym szlakiem do kapliczki św. Anny**
> **Czerwonym, a następnie zielonym szlakiem do Herlíkovic pod Žalý**
> **Przez most do browaru Hendrych**
> Z powrotem szosą, która łączy się z czerwonym szlakiem
> **Stara kuznia z dzwonniczka**
> **Pivovarská bašta**
> Dalej czerwonym szlakiem
> Odbić w lewo do hotelu TTC
> Ul. Tkalcovská
> Nábřeží Marie Kubátové
> **Jaz i mała elektrownia wodna**
> **Dom z siedmioma szczytami**
> Ul. Krkonošská
> **Rynek Náměstí TGM.**

Szlak Łabski

Vrchlabí to miasto położone nad Łabą. Ta najdłuższa czeska rzeka jest tu dopiero na początku swojej wędrówki – jest czysta, świeża i żywa. Warto przejść się wzdłuż niej – ośmiokilometrowy spacer zaprowadzi nas do górnej części miasta (Hořejší Vrchlabí), a także do tutejszych browarów. Można też wsiąść na rower i wyruszyć rowerowym Szlakiem Łaby (oznakowany numerem 2), który przechodzi przez miasto.

1 Rynek – Náměstí TGM i barokowy ratusz: Ratusz z 1737 r. jest siedzibą urzędu miasta; mieści się w nim także ośrodek informacji turystycznych.

2 Kościół św. Wawrzyńca: Neogotycki kościół zbudowano w 1889 r. w miejscu starszego kościółka z XIV wieku. Jest to kościół halowy trójnawowy z mającą 60 metrów wysokości wieżą z dzwonnicą. Jednym z najcenniejszych zabytkowych kościelnych artefaktów jest miedziana chrzcielnica datowana na 1566.

3 Kaplica św. Anny: Kapliczka z roku 1832 poświęcona jest św. Annie, uważanej za patronkę miasta Vrchlabí. W latach 2002–2003 została zrewitalizowana na podstawie dostępnych materiałów historycznych. Przywrócono także źródełko w jej wnętrzu, do którego doprowadzona jest woda ze wzgórza Stavidlovy vrch.

4 Żalý: Żalý to najstarsza kamienna wieża widokowa w Karkonoszach. Stoi na wysokości 1019 m n.p.m. W 1892 roku kazał ją wybudować hrabia Jan Harrach. W sezonie letnim i zimowym można wjechać na wzgórze, na którym jest położona, korzystając z krzesełkowej kolejki linowej z Herlíkovic.

5 Rodzinny browar „Hendrych" oraz restauracja „Pivovarská basta": Na trasie spotkamy dwa oryginalne vrchlabskie minibrowary. Bez względu na to, czy zdecydujemy się na gorzki i głęboki smak Hendrycha, czy któreś z piw specjalnych browaru Medvěd, z pewnością nie popełnimy błędu.

6 Stara kuźnia z dzwonniczką: Objęty ochroną zabytek kultury należący do najcenniejszych obiektów tradycyjnej karkonoskiej architektury. Jeszcze w okresie międzywojennym kuźnia działała, a tutejszy kowal wytwarzał i ostrzył narzędzia. Obiekt jest odrestaurowany w pierwotnym kształcie.

7 Jaz i mała elektrownia wodna: W latach 2009–2010 jaz przeszedł gruntowną renowację i przebudowę. Pierwotna konstrukcja ze ścianek zakładanych zastąpiona została przez konstrukcję klapową, wybudowano przepławkę, umożliwiającą obustronną migrację zwierząt wodnych, oraz małą elektrownię wodną. Jaz klapowy sterowany jest hydraulicznie, ułatwia sterowanie i zwiększa przepustowość koryta w czasie dużych powodzi. Właścicielem obiektu jest spółka Labit a.s.

8 Dom z siedmioma szczytami: Jeden z najstarszych domów we Vrchlabi, jego unikatowy wygląd jest efektem starania o jak najlepsze wykorzystanie wszystkich przestrzeni. Warto zwiedzić jego wnętrze, a także odwiedzić mieszczącą się w nim kawiarnię.